

Topic 051 索道 Cable Car

第二天清晨，丹尼尔兴高采烈地和爸爸一起去爬山。可是爬到半山腰的时候，爸爸实在是累得筋疲力尽，这可怎么办呢？

Daniel: What a beautiful day!

丹尼尔：今天天气真好！

Dad: The weather is so crazy. It rained cats and dogs last night, but cleared up in the morning.

爸爸：天气真是变化无常。昨晚还下着瓢泼大雨，但是早晨就变晴了。

Daniel: I was worried about canceling the climbing.

丹尼尔：我还担心要取消爬山呢。

Dad: Honey, wait for me. I am too tired to move a step further.

爸爸：宝贝，等等我。我太累了，一步也挪不动了。

Daniel: What about taking the cable car?

丹尼尔：乘坐索道怎么样？

Dad: Attaboy, that's just what I am thinking.

爸爸：太好了，这正是我想要的。

Daniel: Wow, What a long queue this is!

丹尼尔：哇，排了好长的队啊！

Dad: Honey, be patient. It's better to wait than to climb with my legs broken.

爸爸：孩子，耐心点。等总比爬得筋疲力尽要好些。

(After a few minutes, they get into the cable car.)

(几分钟后，他们上了缆车。)

Daniel: Daddy, look ahead in the distance, the mountains there. They roll all the way up to the sky.

丹尼尔：爸爸，往远处看，那里有很多山，它们绵延起伏一直通向天边。

Dad: Yeah, the scenery is beautiful. What's more, the air is fresh here?

爸爸：是啊，这景色真美。而且，这里的空气也很新鲜。

Daniel: So you wanna stay here?

丹尼尔：那么你想一直待在这儿吗？

Dad: Of course not, I have to watch my American Idol.

爸爸：当然不想啊，我得回去看我的《美国偶像》。

生词小结

clear up 天放晴

be worried about 担心……

cancel vt. 取消

cable car 缆车

queue n. 长队

ahead adv 向前

in the distance 在远处

roll vt. 滚

what's more 而且

注释

It rained cats and dogs last night. 昨晚下起了瓢泼大雨。

Attaboy. 太好了。

It's better to wait than to climb with my legs. 等总比爬得筋疲力尽要好些。

功能性语句扩展 Functional structure —— 描写句型

请朗读以下短语，家长和孩子交替进行。

First/ Firstly/ First of all/ To start with /In the beginning/In the first place... 首先，第一

At first... 最初

Second/ Secondly ... 其次……

For one thing..., for another... 首先……其次……

Besides... 此外

In addition... 除此之外

In particularly... 特别地

What's more... 而且，此外

Moreover/ Likewise/ Furthermore... 而且，此外……

Third/ Thirdly... 第三……

Last but not the least... 最后……

Finally... 最后……

经典背诵 Recitation

Dad: When Daniel and I climb mountains, Daniel can run quickly but I always, soon, get too tired to move a step further. So I'd think about taking a cable car. The queue may be long. But it's better to wait than to climb, and also the scenery from the cable car is really fantastic.